



Брюксел, 14 март 2019 г.  
(OR. en)

7180/19

---

---

Междуинституционално досие:  
2019/0040(COD)

---

---

TRANS 170  
CODEC 621  
PREP-BXT 102

#### БЕЛЕЖКА

---

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители
№ предх. док.:	ST 6915/19
№ док. Ком.:	ST 6340/19
Относно:	Предложение за регламент на Европейския парламенти на Съвета относно някои аспекти на железопътната безопасност и свързаност във връзка с оттеглянето на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия от Съюза ( <b>първо четене</b> )( <b>обсъждане на законодателния акт</b> ) <ul style="list-style-type: none"><li>– Подготовка за приемане на законодателния акт</li><li>– Решение за използване на писмената процедура за приемането</li></ul>

---

1. На 12 февруари 2019 г. Комисията представи горепосоченото предложение на Съвета. То е част от извънредните мерки, чиято цел е да се смекчат по време на преходен период последиците от оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, ако не бъде постигнато споразумение.
2. Предложението предвижда да се удължи валидността на някои видове разрешителни за безопасност на железопътната инфраструктура, за да се осигури непрекъснатост без смущения на трансграничните железопътни операции към и от Обединеното кралство. Конкретната необходимост произтича от факта, че е наложително двустранното споразумение между Франция и Обединеното кралство да бъде адаптирано към новите обстоятелства, за да може да продължи да предоставя подходяща рамка за управление на безопасността за тези операции.

3. С предложението се допълва Директива 2004/49/ЕО<sup>1</sup>. Удължаването на валидността на разрешителните за някои части от железопътната инфраструктура съгласно съответните правни актове на ЕС следва да бъде ограничено във времето до строго необходимото за адаптиране към новите обстоятелства. Извънредната мярка е обвързана с прилагането на стандарти за безопасност, идентични с изискванията на ЕС, по отношение на инфраструктурата на територията на Обединеното кралство, която се използва за трансграничната железопътна свързаност.
4. Работната група ad hoc (член 50) обсъди предложението на 14 и 26 февруари 2019 г. и предостави насоки на работна група „Сухопътен транспорт“. Работна група „Сухопътен транспорт“ обсъди предложението на 25 февруари и 4 март 2019 г. Делегациите на FR, PL и UK внесоха резерви за парламентарно разглеждане. Делегациите подкрепиха предложението и постигнаха съгласие да го разширят, така че да обхване и другите специфични лицензи и разрешителни, за които също изглежда ще бъдат необходими извънредни мерки. Освен това групата избра да удължи съответния срок на валидност на 9 месеца. Представителят на Комисията наложи резерва върху позицията на Комисията по отношение на удължаването на срока и на включването на свидетелствата на машинистите в обхвата.
5. На 6 март 2019 г., Комитетът на постоянните представители одобри мандат за преговори<sup>2</sup>, което позволи на председателството да започне проучвателни разговори, преди гласуването на първо четене в Европейския парламент.
6. На 27 февруари 2019 г. Европейският парламент определи за докладчик г-н Ismail Ertug (S&D, Германия). Преди това назначаване координаторите на парламентарната комисия по транспорт и туризъм постигнаха съгласие да се стремят към решение на пленарно заседание без доклад на комисията, като се използва спешната процедура.
7. От проучвателните разговори на 11 март 2019 г. стана ясно, че индикативните позиции на Парламента и Съвета са близки. Успоредно с тези разговори протече спешна правно-лингвистична редакция на разглежданите текстове.
8. Европейският парламент гласува позицията си на първо четене на 13 март 2019 г., както е изложено в допълнението към настоящата бележка.

---

<sup>1</sup> Директива 2004/49/ЕО относно безопасността на железопътния транспорт в Общността, ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр.44.

<sup>2</sup> Документ 6915/19.

9. По същество гласуването в Европейския парламент отразява мандата, договорен от Комитета на постоянните представители на 6 март 2019 г. Същевременно Европейският парламент доразви съображение 3 от първоначалното предложение на Комисията (съображение 4 от финализирания текст). Съображението отразява усилията, полагани от органите, които съвместно отговарят за управлението на безопасността в тунела под Ламанша при разработването на бъдещата рамка за управление. В обобщение, разликата между позицията на Европейския парламент на първо четене и индикативната позиция, изложена в мандата на Корепер, по същество <sup>3</sup> е ограничена до тази част от съображение 4.
10. Във връзка с това Комитетът на постоянните представители се приканва:
- да постигне съгласие по позицията на Европейския парламент, както е изложена в допълнението към настоящата бележка,
  - да прикани Съвета да одобри позицията на Европейския парламент, и
  - да вземе решение с единодушие относно използването на писмената процедура за одобрението от Съвета (член 12, параграф 1 от Процедурния правилник), което да предвижда, че при необходимост следва да се използва писмената процедура, за да се гарантира, че регламентът ще бъде приет преди датата на оттегляне. В случай че датата на оттегляне бъде отложена за след заседание на Съвета, Съветът следва да бъде приканен да даде одобрението си посредством бележка по точки А.

Ако Съветът одобри позицията на Европейския парламент, законодателният акт се счита за приет.

След като бъде подписан от председателя на Европейския парламент и от председателя на Съвета, законодателният акт се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

---

<sup>3</sup> Освен това беше добавено съображение 11, което се отнася до принципа на субсидиарност и е формулирано по същия начин, както съображение 12 от Регламента относно общи правила за осигуряването на основни въздушни връзки предвид оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Съюза (2018/0433(COD)).